

# うえだ多文化交流フェスタ2017



## Ueda International Party FESTA

10<sup>がつ</sup>月29<sup>にち</sup>日 (日)  
10:00~16:00

うえだ しちゅうおつこつみんかん うえだ しざいもくちよう  
上田市中央公民館 (上田市材木町 1-2-3)

入場  
無料

ブース 10:00~16:00

せいかいかっこく かくだんたい かつどう しょうかい  
世界各国・各団体の活動の紹介など。

フード 11:30~12:30

いろいろな国の料理を味わってみよう!

ステージ 13:00~16:00

せかいにはこんなうた おどりがあふ!!

29/Oct (domingo)  
10:00~16:00

Ueda shi Chuo Kouminkan  
(Ueda Zaimokucho 1-2-3)

Entrada  
gratuita

Stand 10:00~16:00

Exposición de actividades de grupos en distintos países.

Comidas 11:30~12:30

¡Habrà comidas de muchos países !

Atracciones 13:00~16:00

¡En el mundo, hay estas musicas y bailes!

Oct/29 (sunday)  
10:00~16:00

Ueda shi Chuo Kouminkan  
(Ueda shi Zaimokucho 1-2-3)

Admission  
free

Booth 10:00~16:00

Presenting information about many countries and groups around the globe!

Food 11:30~12:30

Let's try dishes from various countries !

Stage 13:00~16:00

In the world there is these types of music and dances!!

29/Out (domingo)  
10:00~16:00

Ueda shi Chuo Kouminkan  
(Ueda Zaimokucho 1-2-3)

Entrada  
gratuita

Estandes 10:00~16:00

Com apresentação de atividades de vários grupos e países do mundo!

Comida 11:30~12:30

Vamos experimentar pratos de vários países !

Palco 13:00~16:00

No mundo, existem estas músicas e danças!!

裏面も読んでください! Veja também o verso! See reverse side! Veá el reverso de la hoja!

# ブース



# フード



# ステージ



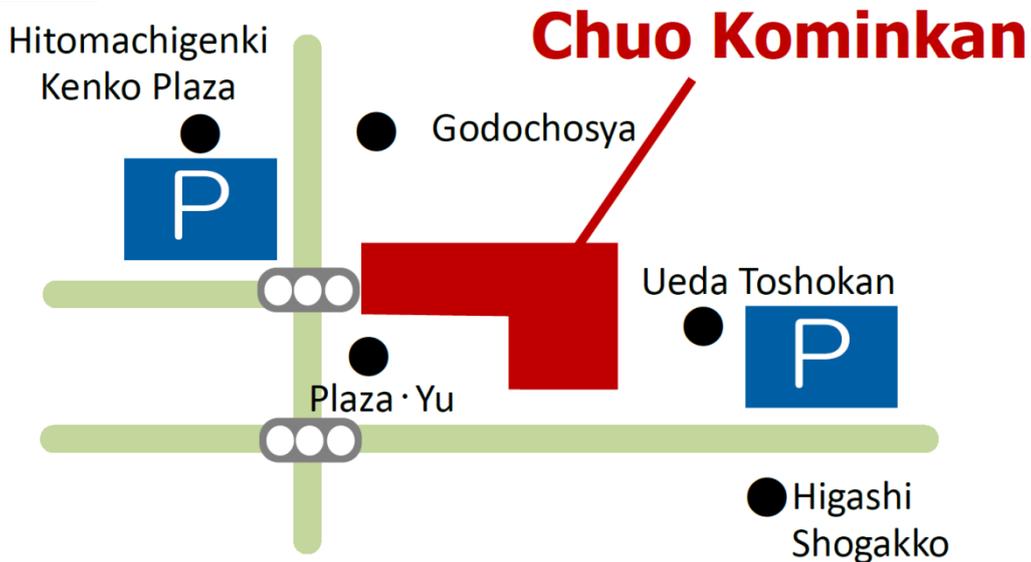
今年はスタンプラリーもやります。景品あり！

Habr  un regalo si juntar sellos de goma !

Get a gift if you gather rubber stamps !

Haver  brindes se juntar carimbos !

## MAP



くるまでお越しの際は、上田図書館横の総合駐車場又は  
ひとまちげんき・健康プラザ駐車場をご使用ください。

お問い合わせ Informaciones Information Informa es

上田市多文化共生推進協会 [AMU] TEL: 0268-25-2631